

5. *выражает надежду*, что племенные вожди достигнут понимания того, что будущее благосостояние Сомали может быть лучше всего обеспечено путем их сотрудничества друг с другом и с управляющей властью и что их интересы и интересы территории в целом только пострадают, если племенные вожди будут прибегать к непосредственным враждебным действиям друг против друга;

6. *считает*, что в отношении той части петиции, которая касается арестов и приговоров, никаких решений Совета не требуется, так как этот вопрос относится к компетенции судов территории;

7. *настоятельно предлагает* управляющей власти энергично продолжать выполнение своей программы водоснабжения в более широком масштабе;

8. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

474-е заседание, 3 июля 1953 г.

685 (XII). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Могадишо (T/Pet.11/273), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Могадишо (T/Pet.11/273),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.11/7), а также устное заявление особого представителя (T/C.2/SR.46),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.340, раздел I),

1. *отмечает с удовлетворением* заявление особого представителя о том, что за последние шесть месяцев отношения между Лигой сомалийской молодежи и управляющей властью значительно улучшились;

2. *выражает надежду*, что такие улучшившиеся взаимоотношения будут поддерживаться и впредь и что будут приложены все возможные усилия для поощрения сотрудничества между Лигой сомалийской молодежи и администрацией;

3. *признает*, что главной обязанностью управляющей власти является поддержание в пределах территории законности и порядка;

4. *настоятельно предлагает* управляющей власти тем не менее и впредь проявлять крайнюю осмотрительность при аресте и содержании под стражей лиц, подозреваемых в совершении преступлений;

5. *напоминает* о своей рекомендации относительно судебной системы⁸, принятой на одиннадцатой сессии, в которой он выразил надежду, что управляющая власть приложит все усилия к тому, чтобы сократить срок между арестом и судебным разбирательством;

⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 4, стр. 130.

6. *обращает внимание* подателей петиции на резолюции 670 (XII), 674 (XII), 676 (XII) и 688 (XII), принятые Советом по петициям г-на Мохамеда Нура Махомеда (T/Pet.11/258), отделения Лиги сомалийской молодежи в Бендер-Касиме (T/Pet.11/250), отделения Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо (T/Pet.11/261) и местного комитета Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо (T/Pet.11/277), относящиеся к конкретным инцидентам, также упоминаемым в настоящей петиции;

7. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

474-е заседание, 3 июля 1953 г.

686 (XII). Петиция местного комитета Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо, (T/Pet.11/276 и Add.2), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию местного комитета Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо (T/Pet.11/276 и Add.2),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.11/3), а также устное заявление особого представителя (T/C.2/SR.47 и 48),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.340, раздел V),

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. *постановляет*, что по изложенным в настоящей петиции вопросам об аресте и тюремном заключении, никаких решений Совета не требуется, так как эти вопросы относятся к компетенции судов территории;

3. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

474-е заседание, 3 июля 1953 г.

687 (XII). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо (T/Pet.11/276/Add.1), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Кисимайо (T/Pet.11/276/Add.1),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.11/4),